우리말 어휘의 시간을 읽다

간통하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

결혼하여 배우자가 있는 사람이 배우자가 아닌 사람과 성적 관계를 맺다.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 16자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '간통하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 결혼하여 배우자가 있는 사람이 배우자가 아닌 사람과 성적 관계를 맺다.

간통하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

간통하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
간통하다 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
간통하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
간통ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→
姦通ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
奸通ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
姦通하- 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 간통하다
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 5종

간통ᄒᆞ-, 姦通ᄒᆞ-, 奸通ᄒᆞ-, 姦通하-, 간통하-

간통하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘간통하다’는 19세기부터 한글로 표기된 ‘간통하다’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘姦通하다’로 나타난다.

말의 구성과 어원

‘간통하-’는 결혼하여 배우자가 있는 사람이 배우자가 아닌 사람과 성적 관계를 맺음을 뜻하는 한자어 ‘姦通(간통)’에 '-하-'가 결합한 것이다.

표기와 소리의 특징

'ㆍ'와 'ㅏ'가 표기에 섞여 쓰이면서 '간통ᄒᆞ-'도 나타난다. '간통'은 일본에서 온 말이다.

문헌 속의 간통하다

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 간통하-, 간통ᄒᆞ- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

간통하-, 간통ᄒᆞ-

출처 1896 국한회어 곤:7

용례 01

문헌 용례

간통하다 間通. 奸通

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 제국신문 1월17일 2면

용례 02

문헌 용례

연풍군 조 소ᄉᆞ는 최만일과 간통ᄒᆞ는 소문이 랑쟈ᄒᆞ미 그 모가 크게 ᄭᅮ짓고

현대어 풀이

연풍군 조 소사는 최만일과 간통하는 소문이 낭자하매 그 어머니가 크게 꾸짖고

20세기 간통ᄒᆞ-, 姦通ᄒᆞ-, 奸通ᄒᆞ- 외 2종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

간통ᄒᆞ-, 姦通ᄒᆞ-, 奸通ᄒᆞ-, 姦通하-, 간통하-

출처 1906년(1-11호),1907년(11-52호) 보감 1:379ㄱ

용례 03

문헌 용례

쳐쳡의 간통ᄒᆞᆷ을 보고 간부ᄅᆞᆯ 죽인 쟈ᄂᆞᆫ 엇더ᄒᆞ뇨

현대어 풀이

처첩이 간통한 것을 보고 간부를 죽인 자는 어떠하냐?

출처 1920 조선일보 8월20일 3면

용례 04

문헌 용례

有夫女ᄅᆞᆯ 姦通ᄒᆞ고 懲役

현대어 풀이

유부녀를 간통하고 징역

출처 1921 조선일보 7월 28일 2면

용례 05

문헌 용례

他人의 妻를 奸通ᄒᆞ야

현대어 풀이

타인의 아내를 간통하여

출처 1921 동아일보 9월 15일 3면

용례 06

문헌 용례

간통한 일이 업느냐 물으매 점쇠는 업다 하엿더니

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1924 동아일보 12월18일 2면

용례 07

문헌 용례

姦通한다고 質責 밧고 誣告

현대어 풀이

간통한다고 질책 받고 무고

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

간통하다의 보충 설명

'간통'은 일본어 '姦通(かんつう, 칸수)'를 수용한 것이다. 한국 고전에는 '通奸(통간)ᄒᆞ-'로 나온다. 1910년대 우리말 한자어와 일본 한자어가 공존하였고 오늘날 경쟁 관계에서 일본 한자어가 살아남은 것이다.

간통하다 관련 낱말

통간하다

간통하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 강신항 1995 일본 한자어 ≪새국어생활≫ 5-2
- 이한섭 2024 ≪용례 기반 일본어 유래 우리말 사전≫ 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 간통하다의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

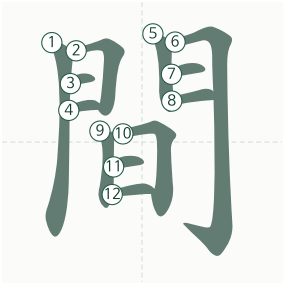
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

間

뜻·음 사이 간

총 12획 · 부수 門





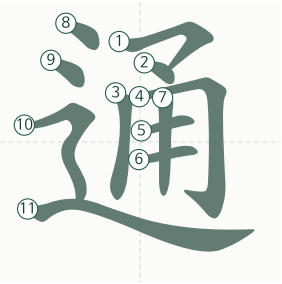
hanja.wordrow.kr/한자/間/

通

뜻·음 통할 통

총 11획 · 부수 辶





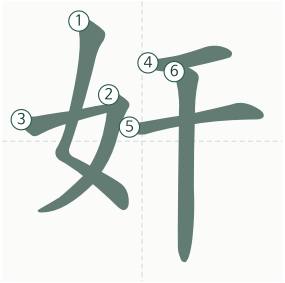
hanja.wordrow.kr/한자/通/

奸

뜻·음 간사할 간

총 6획 · 부수 女





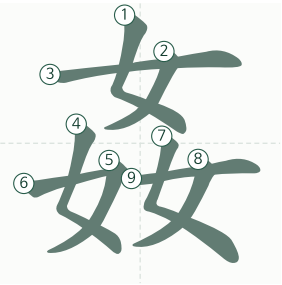
hanja.wordrow.kr/한자/奸/

姦

뜻·음 간음할 간

총 9획 · 부수 女





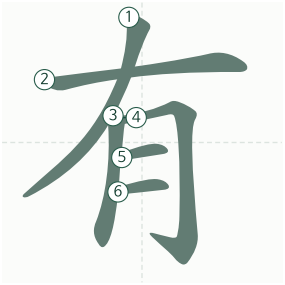
hanja.wordrow.kr/한자/姦/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





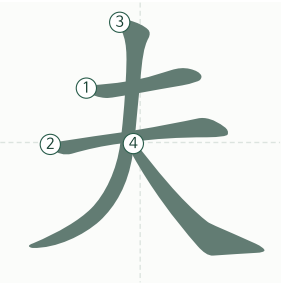
hanja.wordrow.kr/한자/有/

夫

뜻·음 지아비 부

총 4획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/夫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 16자

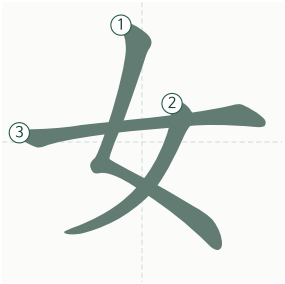
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





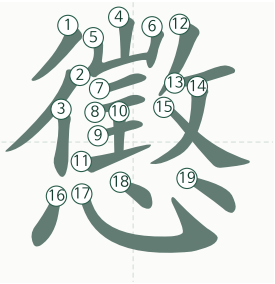
hanja.wordrow.kr/한자/女/

懲

뜻·음 징계할 징

총 19획 · 부수 心





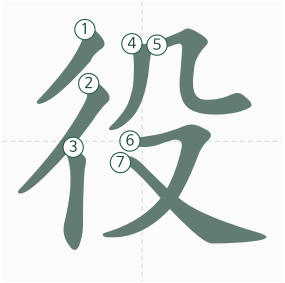
hanja.wordrow.kr/한자/懲/

役

뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳





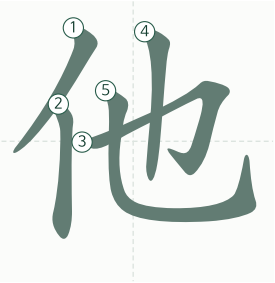
hanja.wordrow.kr/한자/役/

他

뜻·음 다를 타

총 5획 · 부수 人





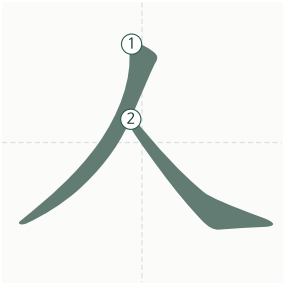
hanja.wordrow.kr/한자/他/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





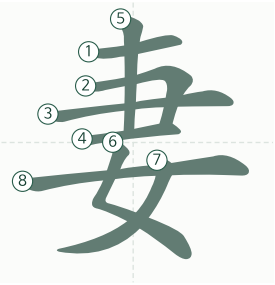
hanja.wordrow.kr/한자/人/

妻

뜻·음 아내 처

총 8획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/妻/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 16자

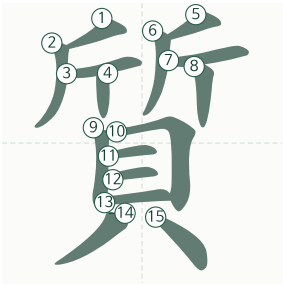
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

質

뜻·음 바탕 질

총 15획 · 부수 貝





hanja.wordrow.kr/한자/質/

責

뜻·음 꾸짖을 책

총 11획 · 부수 貝





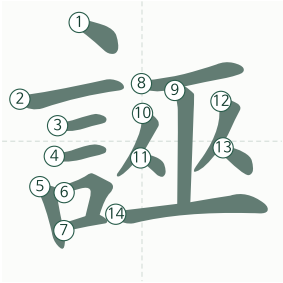
hanja.wordrow.kr/한자/責/

誣

뜻·음 속일 무

총 14획 · 부수 言





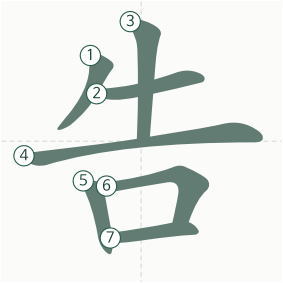
hanja.wordrow.kr/한자/誣/

告

뜻·음 고할 고

총 7획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/告/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 疋.